

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 26 (1979)  
**Heft:** 4

**Artikel:** SRK in Kürze = La CRS en bref  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-366596>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



reserve an stabilen Blutpräparaten wird zunehmend auf die Bedürfnisse des koordinierten Sanitätsdienstes und damit auch des Zivilschutzes ausgerichtet.

Die Bemühungen des Roten Kreuzes erstrecken sich nicht nur auf sanitätsdienstliche Massnahmen, sondern auch auf den *völkerrechtlichen Schutz* von Zivilpersonen und Zivilbevölkerungen wie auch von Organisationen und Einrichtungen des Zivilschutzes. Grundlegend ist das Genfer Abkommen von 1949 zum Schutz von Zivilpersonen in Kriegszeiten, an das gegenwärtig 147 Staaten gebunden sind. Eine bedeutsame, ja kühne Weiterentwicklung des Genfer Abkommens bringen die Zusatzprotokolle von 1977, die Dämme gegen die totale Kriegführung aufrichten und für den Zivilschutz einen Status der Immunität mit einem internationalen Schutzzeichen schaffen. Es ist zu hoffen, dass die unter den Auspizien des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und des Bundesrates ausgearbeiteten und angenommenen Protokolle in naher Zukunft auch von der Schweiz ratifiziert werden.

sanguins stables que la Croix-Rouge suisse entretient à l'échelle nationale tient compte dans une mesure croissante des besoins du Service sanitaire coordonné, soit par là de la protection civile.

Les efforts fournis par la Croix-Rouge ne se limitent pas aux mesures de caractère sanitaire; ils s'étendent également à la protection que le *droit international humanitaire* confère aux personnes civiles et aux populations civiles, ainsi qu'aux organismes de protection civile. Cette protection se fonde notamment sur la Convention de Genève de 1949 relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre, à laquelle 147 Etats sont actuellement liés. Une extension importante, voire hardie de la Convention de Genève sont les Protocoles additionnels de 1977 qui érigent des digues contre la guerre totale et qui créent pour la protection civile un statut d'immunité signalé par un emblème international de protection. Il faut espérer que ces Protocoles, élaborés et acceptés sous les auspices du Comité international de la Croix-Rouge et du Conseil fédéral seront prochainement ratifiés par la Suisse.

Prof. Dr. Hans Haug

Präsident des Schweizerischen Roten Kreuzes

Professeur Hans Haug, président de la Croix-Rouge suisse

## SRK in Kürze

**Name:** Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)

**Adresse:** Taubenstrasse 8, 3001 Bern

**Telefon:** 031 22 14 74

**Form:** Private Körperschaft (Verein)

**Gründung:** 1866

**Zentralorganisation:** Delegiertenversammlung (oberste Instanz), Direktionsrat (etwa 45 Mitglieder), Zentralkomitee (9 Mitglieder), Kontrollstelle;

Zentralsekretariat und Zentrallaboratorium des Blutspendedienstes in Bern, Kaderschule für die Krankenpflege in Zürich und Lausanne.

**Präsident:** Prof. Dr. iur. Hans Haug

**Zentralsekretär:** Dr. phil. Hans Schindler

**Regionalorganisation:** 75 Sektionen (etwa 60 000 Mitglieder und 30 000 freiwillige Helfer)

**Hilfsorganisationen:** Samariterbund, Rettungsflugwacht, Lebensrettungsgesellschaft, Militär-sanitätsverein, Interverband für Rettungswesen, Vereinigung schweizerischer Krankenhäuser (VESKA)

**Stellung:** Vom Bund (Bundesbeschluss) anerkannte nationale Rotkreuzgesellschaft, Mitglied des Internationalen Roten Kreuzes (IRK) und der Liga der Rotkreuzgesellschaften (Dachorganisation); Partner des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (IKRK)

**Aufgaben:** Blutspendedienst, Regelung und Überwachung der Ausbildung in den Pflege-, medizinisch-technischen und medizinisch-therapeutischen Berufen, Förderung der spitalexternen Krankenpflege, Laienausbildung, Sozialarbeit, Mitwirkung im Koordinierten Sanitätsdienst und im Rettungswesen, Flüchtlingsbetreuung, Nothilfe im In- und Ausland

**Grundsätze:** Menschlichkeit, Unparteilichkeit, Neutralität, Unabhängigkeit, Freiwilligkeit, Einheit, Universalität

## La CRS en bref

**Nom:** Croix-Rouge suisse (CRS)

**Adresse:** 8, Taubenstrasse, 3001 Berne

**Téléphone:** 031 22 14 74

**Forme:** association organisée corporativement

**Fondation:** 1866

**Organisation centrale:** Assemblée des délégués (organe supérieur), Conseil de direction (environ 45 membres), Comité central (9 membres), Organe de contrôle, Secrétariat central et Laboratoire central du service de transfusion de sang, à Berne, Ecoles supérieures d'enseignement infirmier à Zurich et Lausanne

**Président:** professeur Hans Haug, Dr en droit

**Secrétaire général:** Hans Schindler, Dr phil. nat.

**Organisation régionale:** 75 sections (environ 60 000 membres et 30 000 collaborateurs volontaires)

**Institutions auxiliaires:** Société suisse des troupes sanitaires (SSTS), Alliance suisse des Samaritains (ASS), Association suisse des établissements pour malades (VESKA), Société suisse de sauvetage (SSS), Garde aérienne suisse de sauvetage (GASS), Interassociation de sauvetage (IAS)

**Position:** reconnue par la Confédération (arrêté fédéral) comme unique société nationale sur le territoire de la Confédération, membre de la Croix-Rouge internationale et de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge (organisation faitière); partenaire du Comité international de la Croix-Rouge (CICR)

**Tâches:** service de transfusion de sang, réglementation et surveillance de la formation professionnelle du personnel infirmier, médico-technique et médico-thérapeutique, développement des soins extra-hospitaliers, cours à la population, tâches sociales, participation au service sanitaire coordonné et au sauvetage et secourisme, aide aux réfugiés, interventions de secours en Suisse et à l'étranger

**Principes:** humanité – impartialité – neutralité – indépendance – caractère bénévole – unité – universalité